Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 43 (1948)
Heft: 4

Vorwort: Présentation = Zum Geleit
Autor: Giroud, E.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Présentation — Zum Geleit

Il y a deux ans, la section valaisanne du Heimatschutz renouvelait son comité. Elle me faisait l'honneur de m'en confier la présidence. Mon prédécesseur, l'éminent érudit Mgr Imesch étant décédé, il apparut nécessaire de repenser un peu l'ensemble de notre activité. Il fallut aussi retendre un peu les liens qui nous unissaient au Comité central. C'est à quoi nous nous sommes appliqués, avec l'appui expérimenté de quelques membres de l'ancien comité. Nous avons recueilli de plus une centaine de nouveaux adhérents. A l'heure qu'il est, nous avons des amis dans chaque vallée du pays. Nous voudrions en avoir dans chaque village.

Dès le début de notre activité, nous avons estimé qu'il était nécessaire de marquer cette reprise par la publication d'un cahier valaisan de notre revue. Nous remercions le Comité central d'avoir accédé si promptement à notre demande. Aujourd'hui, nous vous présentons quelques images de notre architecture paysanne — car c'est la protection de notre village, de notre bourg qui nous préoccupe avant tout.

Rares sont les agglomérations humaines qui possèdent un caractère mieux déterminé que l'authentique village de la montagne valaisanne. L'unité originelle y est si parfaite, de la fontaine à la chapelle, du four banal au raccard, de la grange à l'habitation de l'homme, tout y est si bien marqué de l'empreinte d'un même pouce, animé d'une même inspiration profonde, que toute atteinte y devient sacrilège. Voilà donc notre souci majeur: protéger ce que nous avons de plus authentiquement valaisan.

Ce cahier démontrera que ce n'est pas d'aujourd'hui que ces questions nous préoccupent. Il y a une vingtaine d'années déjà que nous tentons de faire barrage à un modernisme prétentieux et ignorant. Nous continuerons. Puisse ce cahier atteindre et convaincre les personnes de bonne volonté! Puisse-t-il faire comprendre à tous les dirigeants de nos communes qu'il y a urgence à se joindre à nous! Il faut que nos rangs s'épaississent. Il faut que, sur la carte du Valais, nous puissions inscrire jusque dans les hameaux les plus modestes le nom d'un ami.

Le Président de la Section valaisanne du Heimatschutz:
E. Giroud.

Vor zwei Jahren hat die Sektion Wallis sich neu gebildet. Ihre Getreuen waren zu einem Häuflein zusammengeschmolzen und hatten durch den Tod des sehr gelehrten Domherrn Imesch ihr Oberhaupt verloren. Ein neuer Vorstand wurde gewählt und Herr Colonel Edmond Giroud, St-Pierre-de-Clages, übernahm die Leitung. Heute hat der Heimatschutz in jedem Walliser Tal wieder seine Vertrauensmänner. Er sollte aber in jedem *Dorf* seine Helfer haben.

So schien es geboten, ein Heft dieser Zeitschrift der neu erwachten Heimatschutz-Arbeit im Wallis zu widmen. Die Aufgaben, die dort zu lösen sind, sind mannigfach. Es sind aber auch dankbare Aufgaben. Wir finden auf Schweizer Boden wenig menschliche Siedlungen, die einen so bestimmten und unverwechselbaren Charakter haben wie die Bergdörfer des Wallis. Ihre ursprüngliche Einheit ist vollkommen vom Brunnen bis zur Kapelle, vom Gemeindebackofen bis zum Speicher, von der Scheune bis zum Bauernhaus. Alles ist aus einem Guß, alles belebt vom selben Geist, alles gewachsen aus einer geschlossenen Überlieferung. Diese Einheit zu schützen und weiter zu entwickeln ist eine der wichtigsten Aufgaben der Walliser Heimatpflege. Aber auch die Walliser Kleinstädte und Marktflecken im Rhonetal müssen in guter Hut gehalten werden. In ihnen und um sie herum wuchert da und dort ein zügelloser und wenig überlegter »Modernismus«, der die ursprüngliche Harmonie zerstört.

Dazu kommt die Pflege und Erhaltung einzelner bedeutender Baudenkmäler, an denen das Wallis reich ist.

Unser Heft gibt Proben aus den verschiedenen Arbeitsgebieten. Möge es den Heimatschutzfreunden im ganzen Lande Freude bereiten, im Wallis selbst aber alle Wohlgesinnten zum Zusammenschluß und zur Tat bewegen. L.